

MOURNER'S KADDISH

קדיש יתום

וְתִגְדֹּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
 בְּעֻלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתְהָ,
 וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתְהָ,
 בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
 וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
 בְּעַגְלָא וּבְזָמַן קָרִיב. וְאָמְרוּ: אָמֵן.
 יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
 לְעֵלְמָא וּלְעֵלְמֵי עֻלְמָא.
 יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר
 וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא,
 וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
 שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא בְרִיךְ הוּא,
 לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
 תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,
 דְאָמְרִין בְּעֻלְמָא. וְאָמְרוּ: אָמֵן.
 יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא,
 וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל.
 וְאָמְרוּ: אָמֵן.
 עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,
 הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

EXALTED and hallowed be God's great name
 in the world which God created, according to plan.
 May God's majesty be revealed in the days of our lifetime
 and the life of all Israel — speedily, imminently, to which we say Amen.

Blessed be God's great name to all eternity.

Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded
 be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing,
 praise, and comfort. To which we say Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel.
 to which we say Amen.

May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel.
 To which we say Amen.